

Curriculum Vitae

Maria Teresa da Rocha Antunes
P.O. Box 6
8500-095 Praia da Rocha
Portugal
Mobile: +351-91-968 88 52
e-mail: teresa_antunes@netcabo.pt

Education University of Gothenburg, Swedish and English

London University, A-levels in Political Science and Sociology

Cambridge English Proficiency Certificate, Porto

Barbeton High School, South Africa

Primary and Secondary School, Mozambique and Portugal, up to
9th grade

Professional Training
Basic Course in Accountancy, Hogia, Sweden
SAP Computer Software, Sweden
Office Workshop, Sweden

Languages English: fluent
Swedish: fluent

Professional Experience

2002 – 2003

I wrote a dictionary Portuguese-Swedish and Swedish-Portuguese, published in 2004 in Portugal by *Porto Editora*, the first in this language combination published in Portugal.

1995 –

Member of the Swedish Technical Translators Association (SFÖ) since 1995

1994 - 2004

I lived in Sweden during these years. I worked then also as a freelance translator in numerous sectors, such as paper industry, car industry, tubing, painting, financial reports, etc.

As English is a second language, I have also done translations to English, as well as text edition for scientific journals and commercial texts.

In the past few years, a large part of my work has been focused on medical products and machinery as well as scientific articles, an area where I have acquired some experience.

Speaker

I also did some work as a "speaker" in Portuguese in promotion films for companies such as Aga and Volvo, as well as the voice over in Portuguese for the navigation system of a known car model.

1984 - 1994

During these ten years I lived in Portugal, where I started working with translations, already then concentrating on translation of scientific papers, but also with commercial and financial texts.

References

Margaret Knippe/Merck Productions AB
e-mail: abridge.knipe@swipnet.se
tel: +46-18-56 00 06

Margarida Cardoso
m.cardoso@portoeditora.pt
Tel: +351-226 088 300